



**fmam FONDO PARA EL MEDIO AMBIENTE MUNDIAL**  
INVERTIMOS EN NUESTRO PLANETA

GEF/C.39/11

19 de octubre de 2010

---

Reunión del Consejo del FMAM  
16 a 18 de noviembre de 2010  
Ciudad de Washington

Punto 17 del temario

## **FORTALECIMIENTO DE LAS RELACIONES CON LOS CONVENIOS Y LAS CONVENCIONES EN LA RED DEL FMAM**

**Decisión que se recomienda al Consejo:**

El Consejo, tras haber examinado el documento GEF/C.39/11, *Strengthening Relations with the Conventions in the GEF Network* (Fortalecimiento de las relaciones con los convenios y las convenciones en la red del FMAM), solicita a la Secretaría, el STAP y otros participantes importantes adoptar, si procede, todas las medidas factibles, entre ellas las mencionadas en el documento, para fortalecer las relaciones entre el FMAM y los convenios y convenciones a los que presta servicios.

## RESUMEN

1. En este documento se presentan en líneas generales las actividades y procesos en los que el FMAM ya participa y que son característicos de las relaciones con los convenios y convenciones a los que presta servicios, y se recomiendan otras medidas que se podrían adoptar para fortalecer esas relaciones en el futuro. Las actividades en curso que definen la relación entre el FMAM y los convenios y convenciones encuadran a grandes rasgos en tres categorías: orientaciones impartidas por los convenios y convenciones, aplicación de esas orientaciones y comunicación con los convenios y convenciones.

2. En el documento se señala que las orientaciones impartidas al FMAM por los convenios y convenciones emanan, en última instancia, de la respectiva Conferencia de las Partes, pero se identifican y elaboran gracias a los esfuerzos de los diversos grupos de trabajo, los órganos subsidiarios y las secretarías y partes interesadas de los convenios y convenciones. Consiguientemente, el FMAM se comunica a menudo con los numerosos procesos y foros y con las secretarías de los convenios y convenciones, para entender cabalmente los alcances de estas orientaciones.

3. Así pues, una vez que los convenios y convenciones impartieron orientaciones y estas fueron comprendidas, el mecanismo financiero tiene la responsabilidad de ponerlas en práctica. Como las estrategias de las esferas de actividad del FMAM se formularon teniendo en cuenta los objetivos prioritarios y los resultados deseados estipulados por la respectiva Conferencia de las Partes, la programación de los recursos del FMAM, que se asienta en estas estrategias, es un reflejo de las orientaciones impartidas por los convenios y convenciones.

4. En el documento también se señala otro aspecto importante de la relación entre el FMAM y los convenios y convenciones: la comunicación respecto de las actividades que el FMAM, en cuanto mecanismo financiero, ha llevado a cabo en respuesta a las orientaciones impartidas por los convenios y convenciones. Se hace hincapié, además, en que es importante que las partes interesadas en los convenios y convenciones entiendan claramente la forma en que se puede acceder a los recursos del FMAM.

5. Por último, el documento contiene una lista indicativa de las medidas que podría adoptar el FMAM para consolidar sus relaciones con los convenios y convenciones a los que presta servicios, entre ellas: i) fortalecer las vías de comunicación existentes y desarrollar otras nuevas, ii) crear un mayor número de mecanismos de cooperación que sean más adecuados y iii) adoptar medidas de respuesta a las orientaciones nuevas y significativas impartidas por los convenios y convenciones durante los períodos de reposición de recursos.